



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

사순 제4주일

2020년 3월 22일(제421호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566  
(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423  
사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR  
5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566  
평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, <a href="http://tvkcc.org/sundayschool">http://tvkcc.org/sundayschool</a>
신심단체	레지오 마리애 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매주 토요일 미사 후
	올뜨레아 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

입당\_123(1-2) 봉헌\_513, 123(3) 성체\_506,187 파견\_127

입당 송 | 이사 66,10-11 참조

즐거워하여라, 예루살렘아. 그를 사랑하는 이들과, 모두 모여라.  
슬퍼하던 이들과, 기뻐하고 즐거워하여라. 너희가 위로의 젖을 먹고 기뻐 뛰리라.

제1독서 | 1사무 16,1-7,10-13

First Samuel 16:1, 6-7, 10-13

화답 송 | 시편 23(22),1-3,3-4-5.6(1) Psalms 23:1-3, 3-4, 5, 6

◎ 주님은 나의 목자, 아쉬울 것 없으라.

◎ The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

○ 주님은 나의 목자, 아쉬울 것 없으라. 푸른 풀밭에 나를 쉬게 하시고, 잔잔한 물가로 나를 이끄시어, 내 영혼에 생기 돋우어 주시네. ◎

○ The LORD is my shepherd; I shall not want. beside restful waters he leads me; he refreshes my soul. ◎

○ 당신 이름 위하여, 나를 바른길로 이끌어 주시네. 어둠의 골짜기를 간다 하여도, 당신 함께 계시오니, 두려울 것 없나이다. 당신의 막대와 지팡이, 저에게 위안이 되나이다. ◎

○ He guides me in right paths for his name's sake. Even though I walk in the dark valley I fear no evil; for you are at my side With your rod and your staff that give me courage. ◎

○ 원수들 보는 앞에서, 제게 상을 차려 주시고, 머리에 향유를 발라

주시니, 제 술잔 넘치도록 가득하옵니다. ◎

○ You spread the table before me in the sight of my foes; you anoint my head with oil; my cup overflows. ◎

○ 제 한평생 모든 날에, 은총과 자애만이 따르리니, 저는 오래오래, 주님 집에 사오리다. ◎

○ Only goodness and kindness follow me all the days of my life; and I shall dwell in the house of the LORD for years to come. ◎

제2독서 | 에페 5,8-14 Ephesians 5:8-14

복음환호송 | 요한 8,12 참조

◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미받으소서.

◎ Glory to you, Word of God, Lord Jesus Christ!

○ 주님이 말씀하신다. 나는 세상의 빛이다. 나를 따르는 이는 생명의 빛을 얻으리라. ◎

○ I am the light of the world, says the Lord; whoever follows me will have the light of life. ◎

복음 | 요한 9,1-41 John 9:1-41

영성체송 | 요한 9,11.38 참조

주님이 내 눈에 진흙을 바르셨네. 내가 가서 씻었더니 보게 되었네. 나는 하느님을 믿었네.



주 - 님 - 은 나의 목 자 아 쉬 울 - 것 - 없 어 라

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,  
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,  
김필순 루시아, 고은경 엘리사벳, 이순옥 마리아,  
박석태 바오로

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



신앙생활을 하다 보면 '뒤통수 맞는 체험'을 하게 됩니다. 나의 신념과 정의에만 눈이 멀어 있을 때 그런 체험을 합니다. 하느님은 나의 신념과 정의를 지지해주셔야 할 의무에 매여 계신 분이 결코 아닙니다. 또한, 내가 만든 하느님 모습 속에 갇혀 있을 때 하느님의 사랑과 자비를 체험하기 어려워집니다. 그러므로 신앙 안에서 '뒤통수 맞는 체험'은 소중하게 다가옵니다.

제1독서에는 하느님께서 사무엘을 통해 임금을 뽑으시는 이야기가 등장합니다. 하느님의 선택은 사람들의 기준과 다르기에 겉모습만을 기준으로 삼지 않으십니다. 하느님께서 일곱형들이 아닌 '불이 불그레하고 눈매가 아름다운 잘생긴 아이'(1사무 16,12), 막내 다윗을 선택하십니다. 이렇듯 하느님의 기준은 세상의 기준과는 다릅니다. 한편 제2독서 에페소서의 저자는 "빛의 자녀답게 살아가십시오"(에페 5,8)라고 권고합니다. 아울러 "무엇이 주님 마음에 드는 것인지 가려내십시오"(에페 5,10)라고 덧붙입니다. 어둠이 자리 잡은 세상에 빛으로 오신 그리스도를 따라 하느님의 자녀답게 빛을 향해 걸으라는 초대이며 격려입니다. 빛이신 하느님의 기준은 세상의 기준을 뛰어넘어 다른 길을 열어주십니다. 오늘 복음을 통해 눈먼 사람이 안식일에 치유된 이야기를 듣습니다. 당시 유대교 전통에 따르면 질병과 장애는 죄의 결과라는 신학이 퍼져있었습니다. 그러나 예수님께서 "저 사람이 죄를 지은 것도 아니고 그 부모가 죄를 지은 것도 아니다. 하느님의 일이 저 사람에게서 드러나려고 그리된 것이다"(요한 9,3)라고 하십니다. 반면 바리새이들은 눈먼 이를 위한 치유가 안식일에 이루어졌다는 사실에만 관심을 둡니다. 안식일 노동

금지 계명(탈출 20,10;31,14.15;35,2; 레위 23,3; 신명 5,14)에 따라 바리새이들은 눈먼 이가 눈을 뜨게 된 사실을 함께 기뻐하기보다 율법을 어겼다는 사실만 중요하게 여깁니다. 마침내 그들을 향해 예수님께서 "나는 이 세상을 심판하러 왔다. 보지 못하는 이들은 보고, 보는 이들은 눈먼 자가 되게 하려는 것이다"(요한 9,39)라고 이르십니다. 심지어 "너희가 눈먼 사람이었으면 오히려 죄가 없었을 것이다. 그러나 지금 너희가 '우리는 잘 본다' 하고 있으니, 너희 죄는 그대로 남아 있다"(요한 9,41)라고 일침을 놓으십니다. 이처럼 예수님의 기준과 바리새이들로 표상된 인간들의 기준이 언제나 일치하는 것은 아닙니다.

사순 제4주일 성경 말씀은 신앙의 여정에서 '뒤통수 맞는 체험'에 관하여 묵상하도록 이끕니다. 내 신념과 나만의 정의, 내가 빚어놓은 하느님 모습을 깨뜨릴 수 있는, 즉 '뒤통수 맞는 체험'을 감내할 수 있는 용기와 겸손이 있을 때 하느님 사랑과 자비의 빛이 우리를 부활하신 예수 그리스도의 영광으로 인도할 것입니다.

아멘.

김상우 바오로 신부 | 가톨릭대학교 성신교정

<p><b>김수정 Realtor®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925. 416. 9249 julia.kim@kw.com <b>kw</b></p>	<p><b>MassMutual</b> 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Rollover 여 세실리아 925-642-0756</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b> Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>베스텍 오토</b> BESTECH Auto Repair &amp; SMOG 전차중 정비 &amp; 스모그 2400 San Ramon Valley Blvd, San Ramon, CA 94583 925-362-0172</p>	<p><b>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회</b> <b>민주란 아우레아</b> 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 <b>신세계 여행사</b> SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



# 5분 교리



## 코로나바이러스관련 Oakland 교구의 지침(3월 16일자) 요약

### Guidelines from the Diocese of Oakland with regard to Coronavirus (Dated: March 16 th)

베이에리아의 행정관서들과 협력하고 우리 공동체와 국가의 공동의 이익을 위하여 오클랜드 교구는 아래 조치들을 시행하며 즉각 유효합니다.

In collaboration with local bay area officials, and in service to the common good of our communities and our country, the Diocese of Oakland is immediately putting into effect the following actions:

1. 모든 미사는 중단됩니다. 사제들은 Barber 주교님으로부터 세례, 혼인, 장례를 포함한 성사 예식에 관한 지침을 안내를 받게 됩니다. 온라인 매일 미사를 원하면 아래 사이트에서 찾을 수 있습니다.

[www.oakdiocese.org/response-to-coronavirus-pandemic](http://www.oakdiocese.org/response-to-coronavirus-pandemic)

1. All public Masses are suspended. Priest will be receiving specific guidance from Bishop Barber regarding the celebration of sacraments, including baptism, weddings and funerals. Information on online daily Masses which parishes may want to distribute online can be found using this link:

[www.oakdiocese.org/response-to-coronavirus-pandemic](http://www.oakdiocese.org/response-to-coronavirus-pandemic)

2. 교회는 개방되어 기도와 위로의 장소를 제공 할것입니다. CDC 지침에 의거한 적절한 위생관리와 "사회적 거리두기"를 강조합니다. CDC지침:

[www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prepare/prevention.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prepare/prevention.html)

Churches will remain open to provide a place of prayer and solace for people. Proper hygiene and social distancing will continue to be emphasized per CDC guidelines.

[www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prepare/prevention.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prepare/prevention.html)

3. 추후 통지가 있을 때까지 본당과 부속 학교의 다른 모든 행사는 취소, 연기 또는 재조정 됩니다.

All other events at parishes and schools are to be postponed, rescheduled or cancelled until further notice.

4. 원격근무가 가능한 직원은 원격근무를 해야 합니다. 각 본당의 직원들도 이 지침에 준하여 따를 것을 강력히 권장합니다.

Those that can work remotely are being required to do so. We strongly encourage our parishes to follow a similar approach with their employees.

 <b>마이클 엠 부동산</b> 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 <a href="mailto:michael.aom@gmail.com">michael.aom@gmail.com</a>	<p style="text-align: center;"><b>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다</b></p> <p style="text-align: center;"><b>HANLEES AUTO GROUP</b></p>  <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td><b>잭성</b></td> <td><b>HILLTOP</b></td> <td><b>FREMONT</b></td> <td><b>DAVIS</b></td> </tr> <tr> <td>직통:510-662-4036</td> <td>3233 Auto Plaza</td> <td>43690 Auto Mall Cir.</td> <td>4202 Chiles Rd.</td> </tr> <tr> <td>Cell:510-776-5856</td> <td>510-243-2020</td> <td>925-640-1004</td> <td>530-220-2848</td> </tr> </table>		<b>잭성</b>	<b>HILLTOP</b>	<b>FREMONT</b>	<b>DAVIS</b>	직통:510-662-4036	3233 Auto Plaza	43690 Auto Mall Cir.	4202 Chiles Rd.	Cell:510-776-5856	510-243-2020	925-640-1004	530-220-2848	<b>PARK CHIROPRACTIC</b> Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568 
<b>잭성</b>	<b>HILLTOP</b>	<b>FREMONT</b>	<b>DAVIS</b>												
직통:510-662-4036	3233 Auto Plaza	43690 Auto Mall Cir.	4202 Chiles Rd.												
Cell:510-776-5856	510-243-2020	925-640-1004	530-220-2848												
 <b>(925)549-2414</b> 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 <ul style="list-style-type: none"> <li>• English, Math</li> <li>• History, Physics, Chemistry, Bio</li> <li>• PSAT, SAT, ACT</li> <li>• College Counseling</li> </ul>	<b>CPA 조미정 (카타리나)</b> <b>조미정 공인회계사무소</b> 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 <a href="mailto:jenny@jchocpa.com">jenny@jchocpa.com</a>	<b>STEVE G KIM DDS</b> <i>Family &amp; Cosmetic Dentistry</i> <b>Dr. 김진만 치과병원</b> 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / <a href="mailto:sgkdental@gmail.com">sgkdental@gmail.com</a> <a href="http://www.sgkdental.com">www.sgkdental.com</a>	<b>박 권 한 의 원</b> 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288												
<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, <a href="mailto:hongbo@tvkcc.org">hongbo@tvkcc.org</a> 650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, <a href="mailto:hongbo@tvkcc.org">hongbo@tvkcc.org</a> 650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, <a href="mailto:hongbo@tvkcc.org">hongbo@tvkcc.org</a> 650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬, <a href="mailto:hongbo@tvkcc.org">hongbo@tvkcc.org</a> 650-305-5181</p>												

■ **미사 중단 안내**

- 오uckland 교구의 지침에 따라 별도 지침이 있을 때까지 모든 미사를 중단합니다.

■ **TVKCC 온라인 주일 미사 시청 안내**

- 시간: 오전 9시(주일)
- 집전: 김종광 요한사도 신부님
- URL은 현재 작업 중으로 확정 즉시 이메일, 구역 연락망, 페이스북 통하여 공지하겠습니다.

■ **미사참례를 못하실 경우 '대송'으로 미사참례를 대신합니다.**

1. 방송(TV, 라디오)미사에 참여하며 봉헌금은 Rice Bowl에 기부합니다.
  2. '우리 가정 말씀의 전례'에 따르며 '신령성체 기도'를 바칩니다. 그리고 봉헌금은 Rice Bowl에 기부합니다.
  3. '우리 가정 말씀의 전례'조차 어렵다면 묵주기도와 성경 읽기(그날의 독서와 복음)로 대신합니다. 그리고 봉헌금은 Rice Bowl에 기부합니다.
- \*기도문 등 참고 자료는 이메일 공지를 참고하시기 바랍니다.

■ **주일학교 일시 중단 Sunday Class Suspended**

- 기간: 추후 통지시까지 Until Further Notice

■ **사순절 십자가의 길 중단 안내**

- 사순절 십자가의 길은 코로나바이러스에 대한 우려로 당분간 중단합니다.
- 각 가정에서 십자가의 길, 희생 등으로 대신 하실 것을 권합니다.

■ **사순 시기 Rice Bowl 모금 안내**

- 사순기간동안 각 가정 당 Rice Bowl 저금통을 하나씩 가져가셔서, 사순 시기 동안 절제와 희생으로 모은 돈을 부활 미사 때 주님께 봉헌해주시기 바랍니다.
- 모금된 전액은 오uckland 교구를 통해서 CRS(Catholic Relief Services)로 보내지며, 도움이 필요한 곳에 사용되어 집니다. (www.crs.org 참조)
- putting our faith into action to help the world's poorest create lasting change

■ **성전 기금 마련을 위해, 레지오에서 손수 만든 목주, 목주 지갑, 및 매일 미사 커버를 판매하고 있습니다. PMS또는 센터에서 구입하실 수 있습니다. 많은 관심 바랍니다.**

■ **Shop Amazon and Support our church**

- 바로가기: <http://smile.amazon.com>
- 자세한 설명: <http://www.tvkcc.org/shopping-at-amazon/>

■ **성당으로 도네이션하실 때, 회사의 Matching Fund를 활용해주세요.**

- 많은 회사들이 Employee의 도네이션에 대해 Matching Fund를 제공합니다. 저희 성당이 등록된 포털로는 Benevity(Google, Apple, SAP, Samsung, Microsoft...), YourCause(LAM, Benevity, AT&T, nVidia,...)입니다.

■ **지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations**

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$600	-	-	\$1,100	\$70	\$260	\$2,030

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**  
김성치(3), 문기석(3), 하창완(3), 한영준(1-4)
- **성소후원(Vocation Promotion)**  
김성치(3), 문기석(3), 하창완(3)
- **Bishop's Appeal**  
김성치(3), 문기석(1-12), 하창완(3)
- **성전 건축헌금(Building fund)**  
문기석, 하창완

### 코로나19 사태 극복을 청하는 기도

자비로우신 하느님 아버지,

'코로나19' 확산으로 혼란과 불안 속에 있는 저희와 함께 하여 주십시오. 어려움 속에서도 내적 평화를 잃지 않고 기도하도록 지켜주시고 각자의 삶의 자리에서 최선을 다할 수 있도록 이끌어주십시오.

'코로나19' 감염으로 고통 받는 이들에게 치유의 은총을 내려주시고, 이들을 헌신적으로 돌보고 있는 의료진들과 가족들을 축복하여 주십시오. 또한 이 병으로 세상을 떠난 분들의 영혼을 받아주시고, 유족들의 슬픔을 위로하여 주십시오.

국가 지도자들에게 지혜와 용기를 더해주시고, 현장에서 위험을 감수하며 투신하고 있는 관계자들을 보호해주시고, 특별히 이런 상황에서 더 큰 위험에 노출되는 가난하고 소외된 사회적 약자들을 저희가 더 잘 돌볼 수 있도록 도와주십시오.

어려운 시기를 이겨내고자 애쓰는 저희 모두가 생명과 이웃의 존엄, 사랑과 연대의 중요성을 더 깊이 깨닫게 하시고 배려와 돌봄으로 희망을 나누는 공동체로 거듭나는 은총 내려주시길 간구합니다.

우리의 도움이신 성모님과 함께  
우리 주 예수 그리스도를 통하여 비나이다. 아멘

한국천주교 제주교구인성심영합회 기도문  
- 천주교서울대교구장 인준 2020.2.26 -

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 묵주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.

[www.tvkcc.org](http://www.tvkcc.org)

- ◆ **본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내**
- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.